

Documento L Autorità Portuale di Venezia

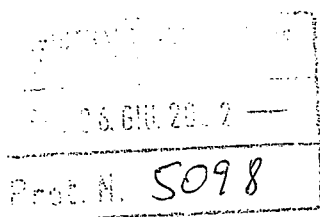
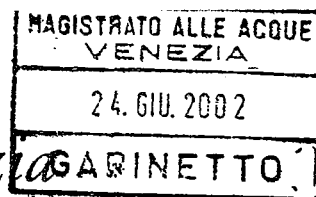
Stato di attuazione degli interventi di competenza dell'Autorità Portuale finanziati dalla Legislazione Speciale per Venezia - Aggiornamento al 31 dicembre 2001

PAGINA BIANCA



Autorità Portuale di Venezia

Direzione Amministrazione e Pianificazione



AI MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI
MAGISTRATO ALLE ACQUE
Segreteria del Comitato di coordinamento
e controllo
(art.4 - legge 29.11.1984, n.798)
S.Polo, 19
30125 VENEZIA

AMM/PIAN 216/7424
Venezia, 21/06/2002

Oggetto: Stato di attuazione degli interventi di competenza dell'Autorità Portuale finanziati dalla legislazione speciale per Venezia - Leggi 515/1996 e 295/1998.

In risposta alla lettera Prot.150/GAB del 31 maggio 2002 si trasmette, unito alla presente, un dettagliato quadro, aggiornato al 31/12/2001, sullo stato di attuazione delle attività svolte a fronte dei finanziamenti ottenuti con le Leggi 515/96 e 295/98.

Per quanto riguarda il primo contributo quindicennale della Legge 295/98, decorrente dal 1999, si comunica che i lavori previsti hanno subito un ulteriore slittamento e quindi la situazione al 31/12/2001 è ancora poco significativa in quanto sono stati assunti alcuni impegni solo nel 2002.

Si precisa che i valori riportati alle tabelle allegate sono espressi sia in milioni di Lire che in migliaia di Euro.

Il Segretario Generale
Dott. Andrea Razzini

Allegati: c.s.

AUTORITA' PORTUALE DI VENEZIA**SITUAZIONE FINANZIAMENTO LEGGE 515/96
FINANZIAMENTO A DECORRERE DAL 1997**

LA DESCRIZIONE DEGLI IMPEGNI E DEL PAGATO AL 31.12.2001 SONO RIPORTATI IN DETTAGLIO NELLA TABELLA

TOTALE DISPONIBILITA' 40.289 MIO/LIT 20.807,53 meuro

TOTALE IMPEGNATO 40.289 MIO/LIT 20.807,53 meuro



TOTALE PAGATO AL 31/12/01 22.410 MIO/LIT 11.573,80 meuro

DISPONIBILITA' RESIDU 2 MIO/LIT meuro

AUTORITA' PORTUALE DI VENEZIA

TABELLA 1 ELENCO IMPEGNI E PAGAMENTI LEGGE 515/96 I TRANCHE AL 31/12/2001

Descrizione	Impegnato in Lire	Impegnato in Euro	Tranche	Tipo Progetto	Quietanzato in Lire	Quietanzato in Euro
Indagini geognostiche	L. 29.341.000	€ 15.153,36	1997	Banchinamento Molo Sali	L. 29.341.000	€ 15.153,36
Escavo canali convenzione con AMAV	L. 3.000.010.000	€ 1.549.375,86	1997	Escavo I fase	L. 3.000.010.000	€ 1.549.375,86
Escavo bacino di evoluzione 4	L. 778.734.642	€ 402.182,88	1997	Escavo I fase	L. 778.734.642	€ 402.182,88
Fornitura sistema software	L. 112.803.650	€ 58.258,22	1997	Escavo I fase	L. 112.803.650	€ 58.258,22
Escavo cunetta bacino 4	L. 469.907.831	€ 242.687,14	1997	Escavo I fase	L. 469.907.831	€ 242.687,14
Convenzione amav smaltimento fanghi	L. 3.111.322.000	€ 1.606.863,71	1997	Escavo I fase	L. 3.111.322.000	€ 1.606.863,71
Riparazione accosto RO-Ro banchina Isonzo	L. 431.076.570	€ 222.632,47	1997	Escavo I fase	L. 431.076.570	€ 222.632,47
Carotaggi bacini Venezia	L. 131.105.000	€ 67.710,08	1997	Escavo I fase	L. 131.105.000	€ 67.710,08
Progettazione molo sali	L. 260.000.000	€ 134.278,79	1997	Banchinamento Molo Sali	L. 260.000.000	€ 134.278,79
Escavo canale Novisso	L. 128.777.660	€ 66.508,11	1997	Escavo I fase	L. 128.777.660	€ 66.508,11
Escavo da 52W a 196W	L. 1.399.986.503	€ 723.032,69	1997	Escavo I fase	L. 1.399.986.503	€ 723.032,69
Sistemazione sponda nord canale Ind.le sud	L. 1.407.928.322	€ 727.134,30	1997	Escavo I fase	L. 1.407.928.322	€ 727.134,30
Escavo fondali testata marmi	L. 339.373.513	€ 175.271,79	1997	Escavo I fase	L. 339.373.513	€ 175.271,79
Escavo 17W - 42W	L. 136.297.372	€ 70.391,72	1997	Escavo I fase	L. 136.297.372	€ 70.391,72
Indagini geognostiche	L. 6.176.900	€ 3.190,10	1997	Banchinamento Molo Sali	L. 6.176.900	€ 3.190,10
Ampliamento incarico progett.ne M.Sali	L. 50.000.000	€ 25.822,84	1997	Banchinamento Molo Sali	L. 50.000.000	€ 25.822,84
Collaudo bacino ev.ne 4 e canale ind.le	L. 2.862.584	€ 1.478,40	1997	Escavo I fase	L. 2.862.584	€ 1.478,40
Escavo accosti operativi n.7 e 8 di b.na Testata Marmi ed accosti di b.na Tagliamento	L. 400.000.000	€ 206.582,76	1997	Escavo I fase	L. 400.000.000	€ 206.582,76
Completamento Banchinamento M.Sali	L. 16.000.000.000	€ 8.263.310,39	1997	Banchinamento Molo Sali	L. 5.578.085.162	€ 2.880.840,57
Escavo Bacino 1	L. 1.093.319.488	€ 564.652,39	1997	Escavo I fase	L. 1.093.319.488	€ 564.652,39
Escavo per ordinaria man.ne ormeggi 6-7-8-9 b.na Veneto Molo A	L. 121.397.554	€ 62.696,60	1997	Escavo I fase	L. 121.397.554	€ 62.696,60
Escavo per ordinaria man.ne ormeggi b.na Friuli, Cadore, orm.4/5 b.na Veneto, orm. B.na L.	L. 435.867.805	€ 225.106,93	1997	Escavo I fase	L. 435.867.805	€ 225.106,93
Escavo orm.24/25/26/27 b.na S.Marta e orm.28/29 b.na Di Ciò	L. 79.582.320	€ 41.100,84	1997	Escavo I fase	L. 79.582.320	€ 41.100,84
Caratterizzazione fanghi b.na Liguria	L. 202.502.200	€ 104.583,66	1997	Escavo I fase	L. 202.502.200	€ 104.583,66
Escavo B.no Tronchetto ed accosti	L. 2.500.000.000	€ 1.291.142,25	1997	Escavo I fase	L. 2.099.488.683	€ 1.084.295,41
Escavo accosti 7/8 Marittima	L. 113.796.216	€ 58.770,84	1997	Escavo I fase	L. 113.796.216	€ 58.770,84
Escavo I tratto canale sud ripristino a -9.5 (imp.1465/00)	L. 450.000.000	€ 232.405,60	1997	Escavo I fase	L. 440.353.311	€ 227.423,51
Dragaggio e bonifica b. Liguria	L. 700.000.000	€ 361.519,83	1997	Escavo I fase	L. 2.178.720	€ 1.125,21
Controllo movimentazione fanghi d'escavo - posizionamento satellitare GPS anno 2001	L. 110.000.000	€ 56.810,26	1997	Escavo I fase	L. 42.408.000	€ 21.901,90
Perizia di variante b.na Molo Sali	L. 122.400.000	€ 63.214,32	1997	Banchinamento Molo Sali	L. -	€ -
Escavo bacino evoluzione S. Elena	L. 700.000.000	€ 361.519,83	1997	Escavo I fase	L. -	€ -
Escavo banchina Idromacchine - canale Ind. W	L. 282.891.250	€ 146.101,14	1997	Escavo I fase	L. 5.206.200	€ 2.688,78
Perizia suppl. Banchinamento Molo Sali (2058/99)	L. 344.196.852	€ 177.762,84	1997	Banchinamento Molo Sali	L. -	€ -
Escavo accosti antistanti banchina Liguria	L. 6.000.000.000	€ 3.098.741,39	1997	Escavo I fase	L. -	€ -
	L. 41.451.657.232	€ 21.407.994,36			L. 22.409.889.206	€ 11.573.741,89

AUTORITA' PORTUALE DI VENEZIA**SITUAZIONE FINANZIAMENTO LEGGE 515/96
FINANZIAMENTO A DECORRERE DAL 1998**

LA DESCRIZIONE DEGLI IMPEGNI E DEL PAGATO AL 31.12.2001 SONO RIPORTATI IN DETTAGLIO NELLA TABELLA :

TOTALE DISPONIBILITA' 28.500 MIO/LIT. 14.719,02 meuro

TOTALE IMPEGNATO 25.408 MIO/LIT. 13.122,14 meuro → TOTALE PAGATO AL 31/12/01 14.844 MIO/LIT. 7.666,29 meuro

DISPONIBILITA' RESIDUA 3.092 MIO/LIT. 1.596,88 meuro

AUTORITA' PORTUALE DI VENEZIA

TABELLA 2 ELENCO IMPEGNI E PAGAMENTI LEGGE 515/96 II TRANCHE AL 31/12/2001

Descrizione	Impegnato in Lire	Impegnato in Euro	Tranche	Tipo Progetto	Importo Quietanzato in Lire	Importo Quietanzato in Euro
Sistemazione area Molo Sali	L. 87.922.606	€ 45.408,24	1998	Sistemazione area	L. 87.922.606	€ 45.408,24
Recinzione doganale a Marghera	L. 234.832.848	€ 121.281,04	1998	Sistemazione area	L. 234.832.848	€ 121.281,04
Sistemazione sponda nord canale Ind.le	L. 4.850.000.000	€ 2.504.815,96	1998	Escavo II fase	L. 4.789.447.123	€ 2.473.543,01
Formazione recinzione punto franco	L. 102.904.720	€ 53.145,85	1998	Sistemazione area	L. 102.904.720	€ 53.145,85
Carotaggi ed analisi	L. 170.000.000	€ 87.797,67	1998	Escavo II fase	L. 170.000.000	€ 87.797,67
Manut.ne area ex monopoli	L. 1.500.000.000	€ 774.685,35	1998	Sistemazione area	L. 1.396.418.973	€ 721.190,21
Carotaggi ed analisi (maggiori oneri)	L. 62.672.000	€ 32.367,39	1998	Escavo II fase	L. 62.672.000	€ 32.367,39
Escavo Bacino 4	L. 2.300.000.000	€ 1.187.850,87	1998	Escavo II fase	L. -	€ -
Escavo bacino 3	L. 2.800.000.000	€ 1.446.079,32	1998	Escavo II fase	L. 1.486.446.453	€ 767.685,53
Escavo Bacino 4	L. 700.000.000	€ 361.519,83	1998	Escavo II fase	L. -	€ -
Escavo Bacino di evoluzione 3 lato Est	L. 1.800.000.000	€ 929.622,42	1998	Escavo II fase	L. -	€ -
Escavo accosti CIA e curva verso ramo nord est in canale ovest a Marghera	L. 800.000.000	€ 413.165,52	1998	Escavo II fase	L. 51.505.000	€ 26.600,11
Conferimento fanghi isola Tresse (AMAV)	L. 5.000.020.000	€ 2.582.294,82	1998	Escavo II fase	L. 5.000.020.000	€ 2.582.294,82
Conferimento fanghi isola Tresse (AMAV)	L. 5.000.000.000	€ 2.582.284,50	1998	Escavo II fase	L. 1.462.033.800	€ 755.077,44
	L. 25.408.352.174	€ 13.122.318,77			L. 14.844.203.523	€ 7.666.391,32

AUTORITA' PORTUALE DI VENEZIA**SITUAZIONE FINANZIAMENTO LEGGE 295/98
FINANZIAMENTO A DECORRERE DAL 1999**

LA DESCRIZIONE DEGLI IMPEGNI E DEL PAGATO AL 31.12.2001 SONO RIPORTATI IN DETTAGLIO NELLA TABELLA :

TOTALE DISPONIBILITA' 12.000 MIO/LIT. 6.197,48 meuro

TOTALE IMPEGNATO 150 MIO/LIT. 77,47 meuro



TOTALE PAGATO AL 31/12/01

107 MIO/LIT. 55 meuro

DISPONIBILITA' RESIDUA 11.850 MIO/LIT. 6.120,01 meuro

AUTORITA' PORTUALE DI VENEZIA

TABELLA 3 ELENCO IMPEGNI E PAGAMENTI LEGGE 295/98 I TRANCHE AL 31/12/2001

Descrizione	Impegnato in Lire	Impegnato in Euro	Tranche	Tipo Progetto	Importo Quietanzato in Lire	Importo Quietanzato in Euro
Sistem. Piazzale testata molo Ponente	150.000.000	€ 77.468,53	1999	Sistemazione rete fognaria	106.899.896	€ 55.209,19
	150.000.000	€ 77.468,53			L. 106.899.896	€ 55.209,19

AUTORITA' PORTUALE DI VENEZIA**SITUAZIONE FINANZIAMENTO LEGGE 295/98
FINANZIAMENTO A DECORRERE DAL 2000**

LA DESCRIZIONE DEGLI IMPEGNI E DEL PAGATO AL 31.12.2001 SONO RIPORTATI IN DETTAGLIO NELLA TABELLA

TOTALE DISPONIBILITA' 12.000 MIO/LIT. 6.197,48 mEuro

TOTALE IMPEGNATO 7.581 MIO/LIT. 3.915,25 mEuro → TOTALE PAGATO AL 31/12/01 2.728 MIO/LIT. 1.409 mEuro

DISPONIBILITA' RESIDUA 4.419 MIO/LIT. 2.282,23 mEuro

AUTORITA' PORTUALE DI VENEZIA

TABELLA 4 ELENCO IMPEGNI E PAGAMENTI LEGGE 295/98 II TRANCHE AL 31/12/2001

Descrizione	Impegnato in Lire	Impegnato in Euro	Tranche	Tipo Progetto	Importo Quietanzato in Lire	Importo Quietanzato in Euro
Costruzione Il lotto b.na Liguria	L. 4.000.000.000	€ 2.065.827,60	2000	Il Lotto B.na Liguria	L. 2.689.439.836	€ 1.388.979,76
Ristrutturazione ex chiesa S. Marta	L. 39.045.600	€ 20.165,37	2000	Restauro ex chiesa S.Marta	L. 39.045.600	€ 20.165,37
Bon. ordigni bellici B. Sali (parte di 1,2)	L. 500.000.000	€ 258.228,45	2000	Escavo	L. -	€ -
Carotaggi + analisi fanghi fondali B. Sali	L. 430.000.000	€ 222.076,47	2000	Escavo	L. -	€ -
Restauro ex chiesa S. Marta	L. 2.611.944.573	€ 1.348.956,79	2000	Restauro ex chiesa S.Marta	L. -	€ -
	L. 7.580.990.173	€ 3.915.254,68			L. 2.728.485.436	€ 1.409.145,13

PAGINA BIANCA

Documento M La Biennale di Venezia

Interventi di restauro e riqualificazione di edifici e siti per le proprie attività effettuati dalla Biennale in Venezia nel triennio 1999-2001 con fondi stanziati sulla Legge Speciale per Venezia – Aggiornamento al 30 novembre 2001

PAGINA BIANCA

**INTERVENTI SUI SITI IN USO
REALIZZATI DALLA BIENNALE DI VENEZIA
TRIENNIO 1999 - 2000 - 2001**

Premessa

Per la realizzazione e lo sviluppo delle proprie attività istituzionali, La Biennale di Venezia **ha ottenuto**, a partire dal 1999, sui Fondi a valere sulla legge per la Salvaguardia di Venezia e della sua laguna, legge n.295/98 e legge 488/99 le seguenti disponibilità:

1) con delibera del Comitato di indirizzo e controllo ex art. 4 L.798/84 del 21.07.98 e D.M. del Tesoro 108757 – legge n.295/98:

- limiti di impegno quindicennali pari a Lire 1 miliardo a decorrere dall'anno 1999, per un valore complessivo del relativo contratto di mutuo pari a Lire 13 miliardi;
- limiti di impegno quindicennali pari a Lire 1 miliardo a decorrere dall'anno 2000, per un valore complessivo del relativo contratto di mutuo pari a Lire 13 miliardi.

Gli interventi eseguiti a fronte delle risorse di cui sopra sono stati avviati rispettivamente a partire da febbraio 99 e da marzo 2000 e completati i primi entro giugno 99 ed secondi a giugno 2000.

2) In base alla legge 488/99, della delibera del Comitato di indirizzo e controllo ex art. 4 l. L. 798/84 del 12.07.00 e D.M. del Tesoro 23283

- limiti di impegno quindicennali pari a Lire 900 milioni a decorrere dall'anno 2001, per un valore complessivo del relativo contratto di mutuo pari a Lire 11 miliardi;
- limiti di impegno quindicennali pari a Lire 1.000 milioni a decorrere dall'anno 2002, per un valore complessivo del relativo contratto di mutuo pari a Lire 13 miliardi.

Gli interventi eseguiti a fronte delle risorse relative ai limiti d'impegno decorrenti dall'anno 2001 sono stati avviati a partire da marzo 2001, con consegna del primo lotto a giugno 2001 ed ultimazione prevista a marzo 2002, ulteriori opere sono state assegnate a novembre 2001 e la loro conclusione è prevista entro aprile 2002, altre opere sono in fase di progettazione.

Ad oggi sono stati attivati, previo espletamento di gara europea, ai sensi del Dlgs. 157/95, i mutui di cui alle **annualità decorrenti dal 1999, 2000 e 2001**, mentre resta da assegnare l'ultimo a fronte delle annualità decorrenti dall'anno 2002.

Segue : INTERVENTI SUI SITI IN USO REALIZZATI DALLA BIENNALE DI VENEZIA
TRIENNIO 1999 – 2000 – 2001

Le risorse impegnate hanno riguardato interventi di restauro e dotazioni relative i seguenti siti :

- . **Arsenale di Venezia** - area in concessione - si veda allegato “1” - per un importo complessivo nel 1999, 2000 e 2001 pari a lire 14.653.695.823
- . **Teatro Verde – Accademia della Danza all’Isola di S. Giorgio** – si veda allegato “2” – per un importo complessivo nel biennio 1999/2000 pari a lire 3.029.695.466
- . **Padiglione Italia e Padiglione Venezia** - area di Esposizione ai Giardini di Castello – interventi puntuali – si veda allegato “3” – per un importo complessivo nel 2001 pari a lire 1.735.724.906
- . **Sala Perla - Palazzo del Casinò , Lido di Venezia**– si veda allegato “4” - per un importo complessivo nel 1999 pari a lire 1.620.965.034
- . **Tensostruttura a uso sala cinematografica al Lido di Venezia** – si veda allegato “4”- per un importo complessivo nel 2001 pari a lire 694.459.720

Il dettaglio degli investimenti sopra indicati è riportato nell’allegato “5”.

Gli interventi compiuti realizzano una prima fase del programma generale, che ha l’obiettivo di rendere idonei, agibili e qualificati spazi e aree pertinenti per le attività culturali, espositive, di spettacolo e quelle relative alle attività svolte dall’Archivio Storico delle Arti contemporanee.

Gli obiettivi futuri pertanto sono riferiti in sintesi a quanto segue :

1. La qualificazione di aree destinate ad attività espositive con la realizzazione di servizi integrati di accoglienza per il pubblico (book shop, caffetteria, info e internet point, guardaroba ecc), di supporto logistico e di servizio per gli addetti e i fruitori. informazione, documentazione etc.
2. La realizzazione di iniziative per la migliore sistemazione dell’ASAC e la sua attività in connessione con il Progetto speciale, già avviato, per la digitalizzazione e riqualificazione dei suoi Fondi.
3. La migliore qualificazione di spazi destinati alle attività dei Settori Danza Musica e Teatro.

INTERVENTI RELATIVI L'AREA DELL'ARSENALE TRIENNIO 1999 - 2000 - 2001

La necessità di acquisire nuovi spazi per consentire lo sviluppo delle proprie attività istituzionali, ha impegnato la Biennale ad attuare un piano di interventi con l'obiettivo di recuperare ed adeguare in tempi rapidi gli edifici dell'Arsenale ad una funzione polifunzionale (espositiva e di spettacolo).

Ottenuto, nel 1999, dalla Marina Militare l'uso di alcuni edifici ubicati nell'area sud/est dell'Arsenale di Venezia è stato predisposto in accordo con la Soprintendenza ai BB. AA. di Venezia un piano di restauro, di adeguamento tecnologico degli spazi e di sistemazione infrastrutturale dell'area di pertinenza.

Gli interventi eseguiti iniziati dal 1999, proseguiti nel 2000 e 2001 sono stati progettati e attuati in modo da permettere lo svolgimento delle attività programmate.

Nel corso del 2000 è stato poi formalizzato con l'Agenzia del Demanio di Venezia il relativo atto di concessione fino al 2006, rinnovabile per altri sei anni, che prevede un canone determinato in relazione al piano di investimenti elaborato dalla Società per l'esecuzione dei lavori di recupero, risanamento e valorizzazione di questi immobili.

Sintesi degli interventi

Si tratta di interventi che hanno interessato spazi coperti per circa 18.000 mq, di cui 11.000 recuperati grazie ai lavori portati a termine e in fase di completamento, e aree scoperte per circa 10.000 mq.

Il programma degli interventi ha integrato inoltre il piano di restauro conservativo già avviato dalla Soprintendenza ai BB.AA. di Venezia, con la quale si è operato a stretto contatto e coordinamento al fine di evitare la perdita o l'irreversibile deterioramento di parti di pregio degli immobili, per alcuni dei quali la Soprintendenza stessa aveva peraltro già predisposto il progetto esecutivo.

Gli edifici interessati sono stati opportunamente restaurati a partire dalle coperture, dalle pavimentazioni, dagli infissi e dotati di tutti quegli impianti e tecnologie necessari per lo svolgimento delle attività ed anche ai fini della sicurezza.

In particolare gli edifici destinati alle attività di spettacolo (Tese del Cinquecento ed ex Cinema Arsenale) sono stati anche attrezzati e dotati di strutture (palchi, tribune, ecc.) ed impianti specifici (macchina scenica, ring, americane, ecc.).